**CONCEJO MUNICIPAL**

**2018**

**SESIÓN ORDINARIA**

**Nº 58**

**RANCAGUA**

**SECRETARÍA MUNICIPAL**

**SESIÓN DE CONCEJO MUNICIPAL Nº 58**

| | | |
|---|---|---|
| **SESIÓN** | : | **Ordinaria** |
| **FECHA** | : | **10.04.2018** |
| **HORA** | : | **09:00 hrs** |
| **LUGAR** | : | **Sala de Sesiones** |

| | | |
|---|---|---|
| **CONCEJALES** | **Carlos Arrelleno Baeza** | **Pedro Hernández Peñaloza** |
| | **Ricardo Guzmán Millas** | **Arturo Jara Carrasco** |
| | **Jaime Canales Guzmán** | **Arturo Jara Carrasco** |
| | **Aníbal González E.** | **Pamela Jadell E.** |
| | **Silvia Santelices R.** | **Danilo Jorquera R.** |

| | | |
|---|---|---|
| **FUNCIONARIOS** | **: Rubén Silva V.** | **Director de Control (S)** |
| **MUNICIPALES** | **Carolina Carmona B.** | **Directora DIDECO** |
| **ASISTENTES** | **Patricia Marambio B.** | **Abogado As. Jca.** |
| | **Pablo Gutiérrez R.** | **SECPLAC** |

**PRESIDE** : **EDUARDO SOTO ROMERO**
**ALCALDE DE RANCAGUA**

**SECRETARIO** : **CARLOS MORALES LARA**
**SECRETARIO MUNICIPAL**

**TABLA DE LA SESION MUNICIPAL**

**ORDINARIO Nº 58**

**Temas a tratar:**

**1.** Aprobación Acta N° 41.

**2.** Para conocimiento del Honorable Concejo Municipal, Acuerdos Sesión Ordinaria N° 57, de fecha 3 de abril de 2018.

**3.** Acuerdo para Aprobación Modificaciones Presupuestarias. Ordinario N° 166, de 4 de abril de 2018, de SECPLAC. Expone: Pablo Gutiérrez, funcionario SECPLAC.

**4.** Informe Comisión Deportes. Expone: Concejal Sr. Aníbal González Espinoza.

- Presentación de Proyecto y Planes de **Trabajo "Club Deportivo Rancagua C.A.F".**

- Presentación de Proyecto y Planes de **Trabajo "Club Social y Cultural Natación O´Higgins".**

- Presentación de Proyecto y Planes de Trabajo **"Club Deportivo Social y Cultural Tomás Greig Acevedo".**

- Presentación de Proyecto y Planes de Trabajo **"Club Social, Cultural y Deportiva Zero Límite".**

**5.** Varios.

**6.** Acuerdo para aprobación entrega en comodato inmueble municipal, a la Junta de Vecinos Villa Parque Isluga, ubicada en Calle Isla Mocha N° 01433, Villa Parque Isluga, de la Comuna de

Rancagua, donde se emplaza sede comunitaria. Expone: Dirección de Asesoría Jurídica.
Minuta de Administración Municipal N° 731, de fecha 6 de abril de 2018, referida a Pase Interno N° 199, de fecha 5 de abril de 2018, del Sr. Director de Asesoría Jurídica.

7. Acuerdo para aprobación "Cumplimiento de Metas Programa de Mejoramiento de Gestión Municipal, año 2017". Expone: Dirección de Control.
Minuta de Administración Municipal N° 730, de fecha 6 de abril de 2018, referida Ordinario N° 31, de fecha 5 de abril de 2018, del Director de Control.

8. Acuerdo para celebración contrato de adjudicación entre la Ilustre Municipalidad de pública denominada **"SUMINISTRO DE MATERIALES DE CONSTRUCCION Y OTROS"**, de acuerdo a proceso licitatorio desarrollado en el Portal Mercado Público ID 2401-96-LE18, por un monto de hasta $ 30.000.000, IVA incluido. Expone: Sr. Administrador Municipal. Minuta de Administración Municipal N° 743, de fecha 6 de abril de 2018, referida a Pase Interno N° 103, del Director Control, de fecha 6 de abril de 2018.

9. Acuerdo para aprobación renovación de comodato inmueble municipal, a la Junta de Vecinos Villa Las Cumbres, ubicada en Calle Cerro El Portillo N° 01275, Villa Las Cumbres, de la Comuna de Rancagua, donde se emplaza sede comunitaria. Expone: Dirección de Asesoría Jurídica.

Minuta de Administración Municipal N° 740, de fecha 6 de abril de 2018, referida a Pase Interno N° 194,

de fecha 4 de abril de 2018, del Sr. Director de Asesoría Jurídica.

10. Informe Comisión Social. Expone: Dirección de Desarrollo Comunitario.

**- Subvención Mayor Círculo Sewell.**

11. Acuerdo para autorizar Cometido de Servicio del Sr. Alcalde, desde el 23 al 27 de abril de 2018, Filadelfia, U.S.A., a fin de participar en la Pre-planificación de Gira, los días 23 y 24 de abril de 2018 y Gira de la Región de O´Higgins a Filadelfia U.S.A., los días 25, 26 y 27 abril de 2018, con motivo de la invitación cursada por el Cónsul Honorario de Chile en Filadelfia, U.S.A. Minuta de Alcaldía N° 873, de fecha 9 de abril de 2018.

12. Acuerdo para celebración contrato de adjudicación entre la Ilustre Municipalidad de Rancagua y el oferente **"HIDROVACIO INDUSTRIAL LIMITADA",** R.U.T N°76.223.715-6, de la propuesta pública denominada **SERVICIO DE LIMPIEZA DE CAMARAS Y SIFONES DE AGUAS LLUVIA CON CAMION HIDROJET",** de acuerdo a proceso licitatorio desarrollado en el Portal Mercado Público ID 2402-14-LE18, por un monto de $ 23.976.120, IVA incluido. Expone: Sr. Administrador Municipal.

Minuta de Administración Municipal N° 758, de fecha 9 de abril de 2018, referida a Pase Interno N° 105, del Director Control, de fecha 9 de abril de 2018.

**TABLA DE LA SESION**

**ORDINARIA Nº 58**

**Temas tratados:**

**1.** Aprobación Acta N° 41.

**ACUERDO: Por la unanimidad de los Señores Concejales asistentes, se aprueba el acta N° 41**

**2.** Para conocimiento del Honorable Concejo Municipal, Acuerdos Sesión Ordinaria N° 57, de fecha 3 de abril de 2018.

**ACUERDO: Con la información entregada, los Señores Concejales asistentes, toman conocimiento de los Acuerdos Sesión Ordinaria N° 57, de fecha 3 de abril de 2018.**

**3.** Acuerdo para Aprobación Modificaciones Presupuestarias. Ordinario N° 166, de 4 de abril de 2018, de SECPLAC. Expone: Pablo Gutiérrez, funcionario SECPLAC.

**SEÑOR PABLO GUTIERREZ:** Da lectura a Ordinario N° 166, fecha 4 de abril de 2018, documento que pasa a formar parte integrante de la presente acta, mediante el cual se solicita la aprobación de una serie de modificación presupuestarias.

**SEÑOR CARLOS ARELLANO:** Porqué se hace la disminución de derechos del paseo.

**SEÑOR ALCALDE:** Va por la vía de arriendo, dado que ya término la concesión.

**ACUERDO: Por la unanimidad de los Señores Concejales asistentes, se aprueban las Modificaciones Presupuestarias contenidas en Ordinario N° 166, de 4 de abril de 2018, de SECPLAC.**

**4.** Informe Comisión Deportes. Expone: Concejal Sr. Aníbal González Espinoza.

- Presentación de Proyecto y Planes de **Trabajo "Club Deportivo Rancagua C.A.F".**

- Presentación de Proyecto y Planes de **Trabajo "Club Social y Cultural Natación O´ Higgins".**

- Presentación de Proyecto y Planes de Trabajo **"Club Deportivo Social y Cultural Tomás Greig Acevedo".**

- Presentación de Proyecto y Planes de Trabajo **"Club Social, Cultural y Deportiva Zero Límite".**

**SEÑOR ANIBAL GONZALEZ:** Ayer se reunió la Comisión de Deportes, en esa oportunidad van a exponer en parte don Jaime Canales y don Patricio Henríquez.

- Presentación de Proyecto y Planes de **Trabajo "Club Deportivo Rancagua C.A.F".**

**SEÑOR ANIBAL GONZALEZ:** El Club Deportivo Rancagua C.A.F, solicitan una subvención de $4.200.000, para arriendo de gimnasio, señalan que podrían trabajar en el Liceo Oscar Castro o en el Instituto Comercial, gimnasio Diego Portales, el día jueves.

**SEÑOR ALCALDE:** No vieron el polideportivo.

**SEÑOR ANIBAL GONZALEZ:** No

**SEÑOR PATRICIO HENRIQUEZ:** Para la práctica del Hándbol, se podría conversar con el Director de

la Corporación de Deportes, para ver estos temas, sería bueno que en la próxima reunión, participen el Secretario General de la Corporación Municipal, para ver el tema y armar un plan de trabajo.

**SEÑOR CARLOS ARELLANO:** Se podrían elegir alumnos del Colegio para ser parte del equipo.

**SEÑOR RICARDO GUZMAN:** El Club Balón Mano, estaba en el Liceo Oscar Castro y se tuvo que cambiar a otro lugar y existe interés en recibirlos nuevamente.

**SEÑOR ANIBAL GONZALEZ:** Este se creó en Diciembre y existe mucho interés en hacer deporte.

**SEÑOR ALCALDE:** Lo vamos a conversar con el Secretario General de la Corporación Municipal.

- Presentación de Proyecto y Planes de **Trabajo "Club Social y Cultural Natación O´Higgins".**

**SEÑOR JAIME CANALES:** El Club Social y Cultural Natación O´Higgins, está solicitando la suma de $9.900.000, el costo de este tipo de actividades, por hora es de $ 30.000 a $70.000 por hora.

**SEÑOR PATRICIO HENRIQUEZ:** Ellos tienen buena calidad de participantes, han ido a muchos lugares para entrenar, porque piscinas son pequeñas, las Capitales de la Región Copiapó y Rancagua, no tienen Piscinas, el costo es de aproximadamente $ 400.000.000, de contar con una instalación de esta naturaleza, podrían participar discapacitados y adultos mayores.

**SEÑOR ANIBAL GONZALEZ:** Una piscina Municipal, se podría convertir en temperada, a

través de la instalación de un domos.

**SEÑOR CARLOS ARELLANO:** Se puede adecuar una existente.

**SEÑOR ALCALDE:** Estamos en estado de R.S, la piscina Oriente, para transformarla en una piscina temperada.

**SEÑOR CARLOS ARELLANO:** En Chile Deportes, debe estar las readecuaciones de la piscina de Graneros, con un sistema de domos.

**SEÑOR ALCALDE:** sugiero que vayan al Gobierno Regional, para postular a financiamiento del 2%, ya que la Municipalidad de Rancagua, no está en el deporte de la competición, esto tiene que ver con la mirada del deporte recreativo, fortalecer escuela municipales. No obstante ello, podemos revisarlo y analizarlo.

- Presentación de Proyecto y Planes de Trabajo **"Club Deportivo Social y Cultural Tomás Greig Acevedo".**

**SEÑOR ANIBAL GONZALEZ:** El Club Deportivo Social y Cultural Tomas Grey, que está en tercera División, solicitan una subvención de $ 11.550.000, el año pasado se les paso $6.000.000, el mayor costo es por los viajes, se deja constancia que la Municipalidad aporta a los Clubes Deportivos.

**SEÑOR ALCALDE:** Agradece.

- Presentación de Proyecto y Planes de Trabajo **"Club Social, Cultural y Deportiva Zero Límite".**

**SEÑOR JAIME CANALES:** La directiva del Club Social, Cultural y Deportivo Zero Limite, solicitan $5.055.600, para implementar la gimnasia urbana.

**SEÑOR PATRICIO HENRIQUEZ:** Piden recuperar lo que construyeron.

**SEÑOR ALCALDE:** Han puesto el interés, el costo lo ha asumido la Municipalidad.

**SEÑOR PATRICIO HENRIQUEZ:** Piden recuperar lo que construyeron.

**SEÑOR ALCALDE:** Han puesto el interés, el costo lo ha asumido la Municipalidad.

**SEÑOR PATRICIO HENRIQUEZ:** Piden hacer esto en material de madera, va mucha gente.

**SEÑOR JAIME CANALES:** Son más de 200 personas.

**SEÑOR ALCALDE:** Pusimos recursos para hacer instalaciones ellos quieren hacer las mejoras. Raimundo, está trabajando con ellos, la obra la vamos hacer nosotros y con participación de la Comunidad.

**SEÑOR ALCALDE:** Esto debe estar abierto a toda la comunidad, prefiero que lo vea Raimundo.

**SEÑOR DANILO JORQUERA:** No existen funcionarios en las comisiones.

**SEÑOR ALCALDE:** De haber sabido que estaban ellos habría invitado a Raimundo. La idea es que participe el que corresponda. No podemos entregar

subvenciones para hacer reparaciones en terrenos Municipales.

**SEÑOR ALCALDE:** Par tal razón, ellos requerirán de un comodato.

**SEÑOR DANILO JORQUERA:** Es primer Club que se instala con este tipo de instalaciones en Chile.

**SEÑOR ALCALDE:** Los proyectos se han hecho como ellos lo quieren.

**ACUERDO: Con la información entregada, los Señores Concejales, asistentes, toman conocimiento de los temas planteados**

**5.** Varios.

**5.1. Solicitud para instalar paradero techado en la intersección de calle el Parque con Pasaje Puquios, de la Villa Alameda.**

**SEÑOR JAIME CANALES:** En la Población Villa Alameda, piden instalar paradero techado, en la intersección de calle el Parque con Pasaje Puquios.

**SEÑOR CARLOS ARELLANO:** Esta considerado reponer el Paradero de calle Florencia con Provincial.

**5.2. Corte de Pino seco en equina Club ANSCO.**

**SEÑOR ANIBAL GONZALEZ:** Se cortó árbol esquina Club ANSCO, se trataba de un árbol seco, vecinos agradecen lo hecho.

6. Acuerdo para aprobación entrega en comodato inmueble municipal, a la Junta de Vecinos Villa Parque Isluga, ubicada en Calle Isla Mocha N°01433, Villa Parque Isluga, de la Comuna de Rancagua, donde se emplaza sede comunitaria.
Expone: Dirección de Asesoría Jurídica.
Minuta de Administración Municipal N° 731, de fecha 6 de abril de 2018, referida a Pase Interno N° 199, de fecha 5 de abril de 2018, del Sr. Director de Asesoría Jurídica.

**SEÑORA PATRICIA MARAMBIO**: Da lectura a Pase Interno N° 199, de 5 de abril de 2018, de la Dirección de Asesoría Jurídica, que pasa a formar parte integrante de la presente acta.

**ACUERDO: Por la unanimidad de los Señores Concejales asistentes, se aprueba la entrega en comodato de inmueble municipal, a la Junta de Vecinos Villa Parque Isluga, ubicada en Calle Isla Mocha N°01433, Villa Parque Isluga, de la Comuna de Rancagua, donde se emplaza Sede Comunitaria.**

7. Acuerdo para **aprobación "Cumplimiento de Metas Programa de Mejoramiento de Gestión Municipal, año 2017"**. Expone: Dirección de Control. Minuta de Administración Municipal N° 730, de fecha 6 de abril de 2018, referida Ordinario N° 31, de fecha 5 de abril de 2018, del Director de Control.

**SEÑOR:** Rubén Silva, lo que se está aprobando es el programa que se cumplió, ahora significa pagar el incentivo del Programa al cumplirse las metas, que se paga en cuotas, la primera en mayo, julio, octubre y diciembre. Tienen en su poder el Ordinario N°31, de 5 de abril de 2018, aquí en

algunos casos se cumplió el 90% y se aprobó en su totalidad, se pide aprobar el cumplimiento de los PMG.

**SEÑOR CARLOS ARELLANO**: En el número 2, es la política que está vigente.
**SEÑORA SILVIA SANTELICES:** Si está todo cumplido, este debiera entrar en vigencia ahora.

**SEÑOR CARLOS ARELLANO:** Es posible se nos acompañe la petición que se está aplicando

**ACUERDO: Por la unanimidad de los señores Concejales asistentes, se aprueba el Cumplimiento de Metas Programa de Mejoramiento de Gestión Municipal, año 2017", contenido Ordinario N° 31, de fecha 5 de abril de 2018, del Director de Control.**

8. Acuerdo para celebración contrato de adjudicación entre la Ilustre Municipalidad de pública denominada **"SUMINISTRO DE MATERIALES DE CONSTRUCCION Y OTROS"**, de acuerdo a proceso licitatorio desarrollado en el Portal Mercado Público ID 2401-96-LE18, por un monto de hasta $ 30.000.000, IVA incluido. Expone: Sr. Administrador Municipal. Minuta de Administración Municipal N° 743, de fecha 6 de abril de 2018, referida a Pase Interno N° 103, del Director Control, de fecha 6 de abril de 2018.

**SEÑOR DANIEL GAETE:** Es contrato de suministro hasta por $ 30.000.000, se presentaron cuatro Empresas y uno quedo inadmisible, se pretende adjudicar a don Fernando Veloso Oliva, esto está en el formulario N° 4.

**ACUERDO: Por la unanimidad de los Señores Concejales asistentes, se aprueba la celebración**

**de contrato de adjudicación entre la Ilustre Municipalidad de Rancagua y Fernando Alberto Veloso Oliva, R.U.T. 14.205.876-6, de la propuesta pública denominada "Suministro de Materiales de Construcción y Otros", de acuerdo a proceso licitatorio desarrollado en el Portal Mercado Público ID- 2401-96-LE18, por un monto de $ 30.000.000 IVA Incluido**

9. Acuerdo para aprobación renovación de comodato inmueble municipal, a la Junta de Vecinos Villa Las Cumbres, ubicada en Calle Cerro El Portillo N° 01275, Villa Las Cumbres, de la Comuna de Rancagua, donde se emplaza sede comunitaria. Expone: Dirección de Asesoría Jurídica.

Minuta de Administración Municipal N° 740, de fecha 6 de abril de 2018, referida a Pase Interno N° 194, de fecha 4 de abril de 2018, del Sr. Director de Asesoría Jurídica.

**SEÑORA PATRICIA MARAMBIO:** Da lectura a Pase Interno N° 194, de 4 de abril de 2018, documento que pasa a formar parte integrante de la presente acta.

**ACUERDO: Por la unanimidad de los Señores Concejales asistentes, se aprueba la renovación de Comodato de inmueble municipal, a la Junta de Vecinos Villa Las Cumbres, ubicada en calle Cerro El Portillo N° 01275, Villa Las Cumbres, de la Comuna de Rancagua, donde se emplaza Sede Comunitaria**

10. Informe Comisión Social. Expone: Dirección de Desarrollo Comunitario.

**- Subvención Mayor Círculo Sewell.**

**SEÑORA CAROLINA CARMONA:** En esta oportunidad se van a analizar dos peticiones de

subvenciones, por una parte tenemos el Circulo Sewell por $ 2.000.000, el próximo lunes la comisión ha solicitado venga el Circulo Sewell a reunión a explicar su programa.

**SEÑOR ALCALDE:** El 29 de abril es el aniversario y requieren de esto.

**SEÑORA CAROLINA CARMONA:** Lo otro es la petición de subvención del Cuerpo de Bomberos, por un monto de $ 23.400.000.

**ACUERDO: Por la unanimidad de los Señores Concejales asistentes, se aprueba la entrega de una subvención Mayor al Circulo Sewell, por un monto de $ 2.000.000, y una subvención Mayor Cuerpo de Bomberos de Rancagua, por un monto de $ 23.400.000.**

11. Acuerdo para autorizar Cometido de Servicio del Sr. Alcalde, desde el 23 al 27 de abril de 2018, a Filadelfia, U.S.A., a fin de participar en la Pre-Planificación de Gira, los días 23 y 24 de abril de 2018 y Gira de la Región de O´Higgins a Filadelfia U.S.A., los días 25, 26 y 27 abril de 2018, con motivo de la invitación cursada por el Cónsul Honorario de Chile en Filadelfia, U.S.A. Minuta de Alcaldía N° 873, de fecha 9 de abril de 2018.

**SEÑOR ALCALDE**: Se trata de una delegación, compuesta por el Rector de la Universidad de O´Higgins, Diputados, etc. Es una visita a dos puertos, donde se recibe la fruta, esa es la invitación, solicito el permiso, pretendo viajar dos días en antes.

Da lectura a invitación formulada por el Teniente Gobernador del Estado de Pensilvania, a una visita oficial al Estado de Pensilvania y a la Región del Rio Delaware, durante los días 25, 26 y 27 de abril de

2018, durante esta visita se tendrá la oportunidad de reunirse con las máximas autoridades del Estado y la Región, incluyendo el Congreso, miembros del gabinete de la ciudad de Filadelfia. También se tendrá la oportunidad de visitar los puertos principales donde entra la fruta Chilena, dialogar con los miembros de la Cámara Chilena Americana, sostener reuniones con rectores de universidades para avanzar oportunidades de cooperación, visitar al Curtis Institute of Music, encabezado por el reconocido violinista Chileno, Roberto Díaz.

**ACUERDO: Por la unanimidad de los señores Concejales asistentes, se autoriza el Cometido de Servicio del Sr. Alcalde Eduardo Soto Romero, desde el 23 al 27 de abril de 2018, a Filadelfia, U.S.A., con motivo de su participación en Pre-Planificación de Gira y Gira de la Región de O´Higgins a Filadelfia U.S.A.**

**SEÑOR ALCALDE**: Agradece la participación dos Concejales con el Embajador de China, España, Guatemala, México. El embajador de China estuvo acá y en junio vendrá un Gobernador y poder hermanar a la la ciudad de Rancagua con una provincia de 38.000.000 habitantes.

Muchas gracias por acompañarnos en el acto del fin de semana.

12. Acuerdo para celebración contrato de adjudicación entre la Ilustre Municipalidad de Rancagua y el oferente **“HIDROVACIO INDUSTRIAL LIMITADA”,** R.U.T N° 76.223.715-6, de la propuesta pública denominada **“SERVICIO DE LIMPIEZA DE CAMARAS Y SIFONES DE AGUAS LLUVIA CON CAMION HIDROJET ”,** de acuerdo a proceso licitatorio desarrollado en el Portal Mercado Público **ID 2402-14-LE18,** por un

monto de $ 23.976.120, IVA incluido. Expone:
Sr. Administrador Municipal.
Minuta de Administración Municipal N° 758, de fecha 9 de abril de 2018, referida a Pase Interno N° 105, del Director Control, de fecha 9 de abril de 2018.

**SEÑOR DANIEL GAETE:** Da lectura a Pase Interno N° 105, del Director Control, de fecha 9 de abril de 2018, se propone adjudicar a Hidrovacio Industrial Ltda**.** Se presentaron 5 oferentes y quedaron sin observación 3 empresas

**ACUERDOS: Por la unanimidad de los señores concejales asistentes, se aprueba la celebración contrato de adjudicación entre la Ilustre Municipalidad de Rancagua y el oferente "HIDROVACIO INDUSTRIAL LIMITADA" R.U.T 76.223.715-6, de la propuesta pública denominada "SERVICIO DE LIMPIEZA DE CAMARAS Y SIFONES DE AGUAS LLUVIA CON CAMION HIDROJET", de acuerdo a proceso licitatorio desarrollado en el Portal Mercado Publico ID 2402-14-LE18, por un monto de $23.976.120 IVA Incluido.**

**Siendo las 10;15 Horas, se da término a la presente sesión de Concejo.**